

*The Romantic Review* — A Quarterly Publication. Columbia  
University Press, 1948

Lionel Groulx, ptre

Volume 3, Number 4, mars 1950

URI: <https://id.erudit.org/iderudit/801608ar>

DOI: <https://doi.org/10.7202/801608ar>

[See table of contents](#)

Publisher(s)

Institut d'histoire de l'Amérique française

ISSN

0035-2357 (print)

1492-1383 (digital)

[Explore this journal](#)

Cite this review

Groulx, L. (1950). Review of [*The Romantic Review* — A Quarterly Publication. Columbia University Press, 1948]. *Revue d'histoire de l'Amérique française*, 3(4), 619–620. <https://doi.org/10.7202/801608ar>

*The Romanic Review* — A Quarterly Publication. Columbia University Press, 1948.

Ceux qui désirent se constituer un index bibliographique sur le mouvement de l'histoire autour des survivances françaises aux États-Unis, feraient bien de consulter ce bulletin trimestriel, publié par la Columbia University Press, 113, East Green Street, Ithaca, New-York, É.-Unis. M. J.-M. Carrière, de University of Virginia, l'un de nos membres-correspondants, y fait assez régulièrement un relevé où compte rendu des ouvrages qui ont trait à cette province de l'Amérique française. Voici, par exemple, quelques-uns de ces ouvrages, dans le bulletin d'octobre 1948:

VIATTE, AUGUSTE, "La Littérature comparée au Canada français", RLC, XXI (1947), 96—97.

*La Vie franco-américaine, 1945.* Manchester, N.H., L'Avenir National, 1946. Pp. 644.

Published under the auspices of the Comité Permanent de la Survivance Française en Amérique. A valuable work of reference on the various aspects of the cultural life of the French-speaking groups of the New England states. — J.M.C.

*La Vie franco-américaine, 1946.* Manchester, N.H., L'Avenir National, 1947. Pp. 420.

"Notre Cinquantenaire", *Le Canado-Américain* (Manchester, N.H.), No. 97 (November-December 1946 — January 1947), pp. 1—24. A special issue commemorating the fiftieth anniversary of the founding of the Association Canado-Américaine.

LAUVRIÈRE, EMILE, "Survivances françaises en Amérique du Nord", *Études Américaines*, cahier III (1946), 3—7.

BAISNÉE, JULES A., "L'Influence religieuse française aux États-Unis", *Études Américaines*, cahier V (1947), 21—31.

HARVITT, HÉLÈNE, "Langue et culture françaises aux États-Unis", *Études Américaines*, cahier V (1947), 32—34.

Deals with the role of "maisons françaises" and French summer schools in American universities.

FLENLEY, R., "The First English Translation of Champlain", CHR, XXVIII (1947), 178—182.

Reprints the fragment of *Des sauvages* translated by Edward Grimston and included by him in his translation of de Serre's *General Inventorie of the History of France* (1607).

*Les Français en Amérique pendant la première moitié du XVI<sup>e</sup> siècle:*

*Textes de voyages de Gonneville Verrazzano, J. Cartier et Roberval.* Edited by Ch.-A. Julien, René Herval, and Th. Beauchesne, with an Introduction by Ch.-A. Julien, Paris, Presses Universitaires, 1946. Pp. 223. Reviewed by R.A. Preston, in CHR, XXVIII (1947), 199—202; by L. Ragatz in JMH, XIX (1947), 158.

DELANGLEZ, JEAN, "A Mirage: The Sea of the West", *Revue d'Histoire de l'Amérique française*, I (1947), 346—381, 541—568.

The history of the search for the Sea of the West from the days of Verrazzano at the end of the fifteenth century to the days of Charlevoix in the first quarter of the eighteenth century. A detailed and well-documented study. — J.M.C.

"The Illinois Bookshelf. *An Account of Monsieur de la Salle's Last Expedition and Discoveries in North America*. By Chevalier Tonti. London, 1696", *Journal of the Illinois State Historical Society*, XL (1947), 439—443.

A description of this rare volume.

PETERSON, CHARLES E., "Colonial Saint Louis", *Bulletin of the Missouri Historical Society*, III (1947), 94—111, 133—149; IV (1947), 11—30.

Three important articles on the early history of the city at a time when the population was almost exclusively French. The following subjects are treated: the founding of St. Louis and general plan of the town; the commons; the common fields; the dwelling-house; early mills and factories; building construction; craftsmen and works of defense. Written by the staff landscape architect of the Jefferson National Expansion Memorial Project of St. Louis and based on a thorough documentation borrowed from manuscript as well as printed sources. A fourth article is to follow. — J.M.C.

PENN, DOROTHY, and MARIE GEORGE WENDELL, "The Missouri Reader: The French in the Valley", *Missouri Historical Review*, XLI (1947), 192—216, 305—314, 391—405.

ESSINGTON, JOSEPH H., "The French Claims to the Ohio Valley", *West Virginia History*, VIII (1947), 365—381.

McAVOY, THOMAS T., "The Abbé Rivet at Vincennes (1795—1804)", *Mid-America*, XXIX (1947), 24—33.

DORSON, RICHARD M., "Aunt Jane Goudreau, *Roup-Garou* Story-Teller", *Western Folklore*, VI (1947), 13—27.

A biographical sketch of Mrs. Goudreau, a story teller of St. Ignace, Michigan, of French-Canadian and Chippewa background, with the texts of twenty-three stories. A number of these deal with *roup-garous*, a corruption of *loup-garous* (were-wolves). — J.M.C.

Lionel GROULX, ptre